

白话中国古典精萃文库

(卷五十二)

镜花缘

——
镜子里的神话

(文化普及珍藏版) 共5卷

镜花缘

王秀清 编著

春风文艺出版社

辽新登字 3 号

镜花缘——镜子里的神话

jing hua yuan——jing zi li de sheng hua

王秀清 编著

春风文艺出版社出版

(沈阳市和平区北一马路 108 号 邮政编码 110001)

新华书店首都发行所经销

长春新华印刷厂印刷

字数:157 千字 开本:787×1092¹/₃₂ 印张:7

1992 年 9 月第 1 版

1993 年 2 月第 1 次印刷

印数:1—3000

责任编辑:任 宁

封面设计:王凌波 胡萍丽 责任校对:青 山

ISBN 7-5313-0884-3/I·807

4.72 元

总定价:258.00 元(套)

主 编:王德昌

副 主 编:娄 方 任 宁 陈建辉

编 委:宁湘伟 郭 衍 梁路光
郭鼎文 孙也丁 李慧蕾
青 晓 杨冬伟 尹 杰
杨 青 金春玉 刘 多
王 丹

中国出版集团

原著者简介

镜 花 缘

李汝珍，清、大与人，字松石，少时聪颖，乾隆重所间随其兄之海州任，堪论文之暇，兼及音韵，旁及？艺，晚年？愁则作镜花缘以自遣，历十余年始成。

本书在李汝珍嘲讽夸张，旁观冷静的笔峰下，使我们时而哄然，时而怕惑，这些极富趣味性的故事，正如一面在读者眼前辉映的明镜，值得用心咀嚼。

出版说明

古典著作是中华五千年历史祖先给我们留下的光辉灿烂的文化遗产。她是中华民族思想文化的基础，既反映了历史长河中华夏子孙的思想道德观念，也全方位、多角度、多侧面地展示了中国古代政治、经济、军事、文化、教育、科技等诸方面的社会生活。

那么，如何将这些优秀的文化遗产继承和发展下去？又如何在浩如烟海、纷繁复杂且文言、古体、生涩又难解的历代经典中得到启迪，受到陶冶，汲取营养，丰富自己的历史知识呢？本书的指导思想就在于为广大读者一解其忧。

本系列丛书以我国历代经典著作中精选出具有代表性的五十二种，它以浅显、生动的白话文体，对每部经典或简或繁地进行了再创作。简者通俗易懂，繁者使原典更加充实。既保持了原典的精神，又对原典进行了再发掘；既有原典的释译，又有作品、作者的介绍及历史背景的讲解，突出其通俗性和故事性；既可使初学者举一反三，触类旁通，在学习古典著作中踏出一条捷径，一步步走向原典；也可为专家、学者、省却查阅冗繁原典的时间。它适合于不同年令，不同层次读者的阅读。

本丛书以《论语——诗人的圣经》开篇以《镜花缘——镜子里的神话》结束，约千余万言，历时数载。是数十位史学工作者、专家、教授心血的结晶。

古典精萃文库，伴您走上成功之路！

编 者

目 录

一、一局棋误	(1)
二、百花下凡	(2)
三、海外探花	(6)
四、灵芝仙草	(10)
五、奇女杀虎	(16)
六、君子之争	(18)
七、杀蚌取珠	(22)
八、大人之行	(27)
九、元股无继	(31)
十、黑齿受窘	(38)
十一、麟狮相斗	(43)
十二、金玉其外	(50)
十三、淑士救美	(54)
十四、灰火焚须	(67)
十五、蚕桑起蒙	(72)
十六、行医求韵	(82)
十七、阴阳颠倒	(91)
十八、缠足苦刑	(97)
十九、一意孤行	(104)
二十、浚河治水	(109)
廿一、太子出奔	(113)

廿二、轩辕大会.....	(122)
廿三、入山不返.....	(132)
廿四、海外寻亲.....	(138)
廿五、故人情重.....	(145)
廿六、海中遇怪.....	(150)
廿七、桃李之妖.....	(155)
廿八、镜花水月.....	(162)
廿九、遇盗绝粮.....	(174)
三十、了结尘缘.....	(178)
三一、梦中之梦.....	(180)
附录 原典精选.....	(181)

一、一局棋误

古老相传，有些名山洞府是神仙的家乡，最著名的像昆仑山住着王母娘娘，海上三神山：蓬莱、瀛洲、方丈分别住了许多不同的神仙。这些仙山，气候四季如春，美丽芬芳的鲜花永不凋谢，奇木青翠，珍果累累，各种可爱的动物，和乐相处。住在这里的神仙，长生不老，天长地久过着逍遥自在的日子。不过，每位神仙都有工作，分别掌管天上、人间大大小小的事情，如果疏忽了份内的工作，后果十分严重，一定会遭受处罚，据说，天上的刑法有时比人间法律还要严苛得多呢！这本“镜花缘”的故事，一开始就要说到掌管天上人间所有鲜花的百花仙子，如何因为一次偶然的失误，就被处罚下降到凡间受苦历劫的经过。

百花仙子本来住在蓬莱仙山的薄命岩、红颜洞，已经不知住了多少年，她掌管天下所有鲜花，称为群芳之主。此外，还有百果仙子、百草仙子和百谷仙子，大家常常来往，是很要好的朋友。这一天，刚好是在王母娘娘的生日，举行“蟠桃会”，所有神仙几乎只要受到邀请，都高高兴兴赶去向王母贺寿。四位仙子也约好一起去。

到了昆仑山瑶池，群仙齐向王母祝寿，百鸟仙、百兽仙更率领各色禽鸟，各种奇兽表演精采的歌舞。宴席中，嫦娥忽然向百花仙子提出要求说：

“如果仙姑肯下令让百花同时开放，岂不更有趣吗？”

众仙也都觉得这确是“锦上添花”的乐事，一起向百花仙子要求。

“我不能答应！鲜花开放各有一定的时间季节，不像歌舞，

随时都可表演。如果小仙混乱开花的时令，玉皇定会严责，请嫦娥姐姐别开玩笑吧！”

“今天是王母仙诞的好日子，你让百花齐放，不过举口之劳，一件小事，偏偏装腔作势，实在太扫兴了！”

“小仙奉玉帝之命执掌百花，除非玉帝下令才能不按时节开花，否则即使人间天子的命令，也不能遵从，这事只好得罪嫦娥姐姐了！”

“好吧！你说即使人间帝王下令，也不肯不按时节开花。从今以后，有朝一日，你如果违背这个诺言，要如何受罚？当着王母和众位仙长的面，你自己说吧！”

“人间帝王也是四海九州之主，怎会颠倒阴阳，乱下命令？如果小仙真有一天糊涂到让百花齐放，不遵节令，情愿堕落凡间受苦，绝不反悔！”

王母娘娘在玉座上听了这番争论，不禁悄悄叹息！

寿诞过后，群仙各归洞府，日复一日，年复一年，又不知过了多少岁月。

有年冬天，百花仙子空闲无事，出洞访友，想不到百草、百果、百谷三位仙子刚好都不在家。她又去访麻姑，来到麻姑洞府，只见漫天雪花飞舞，麻姑就留百花仙子在洞府中饮酒下棋，长夜清谈。谁知这局棋一下，百花仙子红尘历劫的命运就再也逃不过了。

二、百花下凡

当时中国正是唐中宗在位，但大权却操在中宗的母亲太后武则天手中。中宗称帝不到一年，就被废为庐陵王，贬到房州（在湖北省）。武太后自立为帝，改国号叫周。

武后自称皇帝后，重用武姓的亲戚，残害唐家李姓子孙。于是，忠于李唐皇朝的豪杰之士，纷纷起兵反抗，其中最著名的是徐敬业和骆宾王。但是，最后都被武后派军讨平。徐敬业、骆宾王的家人以及同时起兵抗周的许多志士都远走海外，以逃避武后的追捕。

乱事平定后，武后自觉政权稳固，十分得意，这年冬天，大雪纷飞，武则天和公主、宫中才女上官婉儿等人赏雪、饮酒、吟诗，见到腊梅盛开，清香扑鼻，非常欢喜。趁着酒意，武则天忽发奇想，说：

“从古至今，妇人而登帝位的，能有几人？现在我在这里饮酒为欢，却只有腊梅开花，未免美中不足。我偏要力挽天地造化，叫百花齐放，遂我心愿。想来区区花卉，怎敢不遵命而行！”于是，提起笔来就写了四句诗：

明朝游上苑，
火速报春知；
花须连夜发，
莫待晓风吹！

写完之后，还盖上皇帝的大印，命人拿到御花园中挂起来。武则天自己醉意薰然的回宫睡觉去了。

这一来，御花园中的腊梅仙、水仙花可着了慌，连忙赶到蓬莱仙山、红颜洞中来禀报百花仙子。谁知百花仙子偏偏去麻姑洞府中下棋，一夜未归。洞中留下的牡丹仙、兰花仙到处去找，百草、百谷、百果几位仙姑洞府都找过了，毫无踪影。天色已晚，雪越下越大，只好回来，大家商议。有的说，不去会受罚；有的说，大家同心一起都不去。人间帝王也没有法子。七嘴八舌，议论不休，眼看天已快亮，终于，生性胆小、赞成奉命而行的花占了多数、兰花、菊花、莲花这

些比较有骨气的花仙居于下风，寡不敌众，只好勉强跟着群花一齐到御花园中去了，只有牡丹花，坚持一定要找到百花仙子再说，绝不肯去。

武则天第二天一觉醒来，酒意已醒，想起昨天下令群花齐放的故事，不禁有点后悔。万一御花园中没有鲜花开放，这件事传扬出去，岂不羞愧？想不到，就在这时，司花太监已来禀报说，各处群花盛开，整片御花园上林苑已是满眼春光，不再像昨天的寒冬景象。武则天高兴得心花怒放，不免得意忘形，遂命人细细查看苑中是否还有花未开。结果发现只有牡丹未放，武后大怒说：

“我一向爱花，尤其喜爱牡丹，冬日遮霜，夏季防晒，加意照顾。如今偏是牡丹如此忘恩负义，不遵号令！”

武则天不怪自己乱下命令，反而命人在每株牡丹根旁生起炭火烧烤。烤未多时，终于牡丹也开花了！但武后怒气未消，下了一道旨意，把御花园中所有牡丹连根挖起贬到洛阳，不再留种上林苑中。从此以后，中国的牡丹花就以洛阳最盛了。

再说那百花仙子和麻姑足足下了一夜的棋，刚下完第五盘棋，天也亮了。忽有女童入洞来说：

“外面鲜花盛开，一片美景，两位仙姑去看花吧！”

百花仙子和麻姑出洞一看，果然已锦绣如春，满眼芳菲。百花仙子心中惊疑，连忙暗自推算，明白了经过情形：“原来昨日下界帝王偶尔兴起，命群花齐放，我只顾在这里下棋，未去奏明玉帝。属下群花不敢违命，造成这个局面！想不到，数百年前和嫦娥在蟠桃会上的赌约，终于输了，如何是好？”

麻姑叹息说：“只怪我们道行不深，只能知己往，不能深知未来，谁料数百年后，竟真有此事！你还是赶快向玉帝自

行请罪，并且去嫦娥宫中道歉，也许还可挽回！”

“嫦娥自从蟠桃会后就不和我说话，我何必去道歉！当初我原本有言在先：如果违背誓言，情愿堕落红尘。如今事已如此，也是在劫以逃，只有静候玉帝之命。自行请罪，也就不必了。”

百花仙子和麻姑道别，回到红颜洞，早有嫦娥派的女童，请百花仙子到月宫去见面。百花仙子满面羞红，说：

“你回去告诉你家仙姑：我既已背约，情愿堕落红尘受轮回之苦。只请嫦娥留神观看，我在那红尘之中，是否迷失本性，才知我道行的深浅。”

接着，百草、百果、百谷仙子都打听了消息来告诉百花仙子。百草仙说：“听说已有一位神仙在玉帝面前上了弹劾的奏章，告了你一状。”

百花仙子长叹一声，问道：

“不知状子上说些什么？”

百果仙说：

“大概是说：下界帝王酒后戏言，怎可不加奏闻，就擅自颠倒时序、献媚人间君主？而且身为群芳之主，既不能事先约束部属，事后又不自请处分，实属不该。听说要让百花也都和你一起滴入红尘。你被滴的地方是中国的岭南，你在人间不到十五岁，就要遍历惊涛骇浪之险，以应当初誓言。”

“我是罪有应得。但拖累百花一齐受苦，于心何安？不知她们都被贬谪到什么地方？”

百草仙说：

“据我打听的消息，有的分在中国各地，也有人散居海外，但终有团聚之日。只要仙子将来历经劫数，尘缘期满，那时王母娘娘自然会命令我们前生相迎。”

这时，织女、麻姑也都赶来探望，大家叹息。接着几天，平日交情亲厚的神仙，纷纷设宴为百花仙子及群芳饯行。这天是红孩儿、金童、青女、玉女在入梦岩、游仙洞请客。席中，百花仙子说起红尘种种未知的风波灾难，不免担心忧惧。于是，在座群仙一齐保证说：

“大家素日都是好友，将来如有危急，我们一定不能袖手旁观，立刻会去相救，你放心吧！”

从此以后，众位仙子各按被贬的期限，陆续降生凡间。百花仙子自己也投生到岭南唐敖家中。

三、海外探花

唐敖是岭南海丰郡河源县人（今广东省惠阳县），妻子姓林。弟弟唐敏，娶妻史氏。一家四口，靠着祖先留下的几百亩良田，生活也很过得去。唐敖、唐敏都是秀才，唐敏自从进学考取秀才之后，就无心功名，以教学生为业。唐敖虽然取功名的心很强，但因为太喜欢游山玩水，一的中常常有半年出门在外，没有专心读者，所以每次考试都未取中，始终仍是一个秀才。

唐敖的妻子林氏就在百花仙子被谪下凡的期限，生下了一个女儿，生产时候，整个房间充满奇怪的香气，像花香，又说不出是哪一种花的香，香味不断变换，整整三天，竟有百种不同的芳香，散布四邻。从此，邻人就将唐敖家住的这条街巷称做“百香衢”。在这个女孩出生的那个晚上，林氏梦见自己登上一座山，山上有一面五彩峭壁，醒来后，女儿就出生了，所以给她取名小山。小山长得又美丽又端雅，而且聪慧过人。才四、五岁就喜欢读书，读过的东西决不遗忘。家

中书籍收藏丰富，又有父亲、叔叔指点，不到几年，已经很会写文章。唐小山不仅好文，也好武，她胆量大，见识高，常常自己舞枪弄棒，父母都管不住。她也学针线女红，然而，就是没兴趣，学也学不好，吟诗作赋却是一把好手，连叔叔唐敏也常常比不过，所以大家都称小山是才女。她还有一个小两岁的弟弟小峯，一家人亲密相处。只是唐敖总是常常出门，不肯在家闲住。

这回唐敖又去京城赴考，想不到居然考中了第三名的进士，称做“探花”。正觉兴高采烈，想不到却被朝廷中的官员告了一状说：唐敖当初曾经在长安城和徐敬业、骆宾王、魏思温、薛仲璋等“乱党”结拜为异姓兄弟，徐、骆等人起兵造反，唐敖虽然没有参加，但既是乱党一伙，将来做了官，总不会安份，请皇上取消他的功名，降为平民百姓，以为警戒。这份状子到了武则天手上，她派人查访唐敖的行动，发觉他并没做什么坏事，于是，就取消了他“探花”的资格，但仍让唐敖保留秀才的名衔。这道命令一下，唐敖眼看多年来好不容易才考到的功名，刚到手又成空，这一气，实在非同小可，他本是聪明绝顶的人物，越想越深，从此对功名富贵慢慢看淡了。干脆离开京城，带着弟弟刚从家里寄来的路费，背着简单行囊到处游山玩水、从秋天、过了冬，眼看又到春天，不知不觉已从北方走向南边，到了岭南。

这天，唐敖信步而行，走到了大舅子林之洋家附近，这里离唐敖自己家只不过二、三十里，但他觉得心灰意懒，没脸见妻子、兄弟，正不知如何是好。忽然看见前边有座古庙，上写“梦神观”三个大字。唐敖叹道：

“我已经五十岁了，回想这一生所做的事，真像好好坏坏的梦。如今已无心再求功名，不知今后遭际如何，何不求神

明指示一点消息？”

唐敖走进庙里，朝神像暗暗求祷，然后就在旁边席地坐下。恍惚之间，看见一个小童走来说：

“我家主人奉请先生，有话面谈。”

唐敖跟着小童到了后面，有一老翁出来相迎，说：

“老夫姓孟。因为先生似乎有看破红尘的意思，所以请您进来谈一谈。”

“我本来一心努力求上进，想恢复唐朝天下，解除百姓的困苦，在朝廷中任官职，好好尽力做事。谁知才考取进士，就遭受意想不到的打击，真是无可奈何。老先生有什么话可以指点我呢？”

“先生有志未成，实在可惜。不过，塞翁失马，焉知非福？四海如此广大，怎会没有机缘？我听说百花遭受贬谪，全都降落人间。其中更有十二种名花，飘零流落海外，如果先生有怜悯之心，不辞辛苦，到海外细心寻访，用心护惜，让名花能返本还原，不致沦落，也是一樁大功德。先生再努力行善，一旦到了小蓬莱，就可名登仙界。因为您本来就有宿缘，所以才告诉您这些事，千万不要懈怠啊！”

唐敖听完，正想再追问清楚，谁知老翁忽然不见。他揉揉眼睛，四面一看，自己还坐在地上，刚才的事原来只是一场梦境。抬头看看神像，又和梦中老人完全一样，真是疑幻疑真，弄不明白。自己暗想：

“如果到海外走一趟，也许真有奇遇。但是所谓百花受谪降生人间，究竟是怎么回事？以后一定要小心留意，凡是遇到好花都加意照顾。”

唐敖一面想，一面走，来到林之洋家。只见大门口人来人往正在准备货物，匆匆忙忙，看起来好像又要出远门的样

子。

原来唐敖的大舅子林之洋果然是要出海去做生意。林之洋是河北人，迁到岭南来住，娶妻吕氏，生了一个女儿叫婉如，才十三岁，也是又秀丽又聪敏，平日常跟着父母飘洋过海。林之洋做的是国际贸易，用大船载了货，远航海外各国到处做买卖。这次已备好商品，正要出发，想不到妹婿唐敖来了。

大家一起进了内室，吕氏和婉如都出来见礼，聊起家常。林之洋虽然不是读者人，但是热心爽朗，说到唐敖的遭遇，很觉不平。唐敖乘机说：

“小弟这次从京城回来，心情闷，身体也不大爽快，正想往海外看看异域风光，解解愁烦。大哥刚好要出远门做生意，真是太凑巧了，不知肯不肯让我搭个便船走一趟？饭钱船费把一定遵命照付。”

“妹夫，咱们是骨肉至亲，你怎么说起饭钱船钱来了？”

吕氏也说：

“我们海船大得很，多载一个人，根本算不了什么。只是海上风浪大，一路上还有很多想不到的惊恐，我们常常走习惯了，不在意。妹夫是读者人，又从来没出过洋，何必去受这种苦呢？”

林之洋又说：

“每次出海，要看风向，往返一趟三年两载说不准。万一耽误了妹夫的功名正事，那可怎么好！”

“小弟如今早已对功名绝望，只希望玩得尽兴，越迟回来越好，有什么耽误？”

“既然如此，我们也劝不来。只是你要出远门，有没有告诉我妹妹呢？”